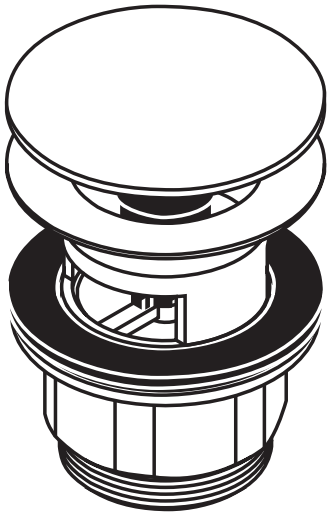
hansgrohe

- **DE** Montageanleitung
- **FR** Instructions de montage
- **EN** Assembly instructions
- **IT** Istruzioni per Installazione
- **ES** Instrucciones de montaje
- **NL** Handleiding
- **DK** Monteringsvejledning
- **PT** Manual de Instalación
- **PL** Instrukcja montażu
- **CS** Montážní návod
- **SK** Montážny návod
- **ZH** 组装说明
- **RU** Инструкция по монтажу
- **HU** Szerelési útmutató
- **FI** Asennusohje
- **SV** Monteringsanvisning
- **LT** Montavimo instrukcijos
- **HR** Uputstva za instalaciju
- **TR** Montaj kılavuzu
- **RO** Instrucțiuni de montare
- **EL** Οδηγία συναρμολόγησης
- **SL** Navodila za montažo
- **ET** Paigaldusjuhend
- **LV** Montāžas instrukcija
- **SR** Uputstvo za montažu
- **NO** Montasjeveiledning
- **BG** Инструкция за употреба
- **UA** Інструкція по збірці
- **AR** تعليمات التجميع
- **JP** 施工説明書
- **HE** הוראות הרכבה



Push open

50105000 / 50105007

DE Das Ablaufventil darf nur in Waschbecken mit Überlauf eingesetzt werden. Das Ablaufventil darf nur zum bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden. Das Befestigen von anderen Gegenständen z. B. einer Halbsäule an dem Ablaufventil ist nicht zulässig.

FR La vanne d'écoulement dans le lavabo ne doit être utilisée qu'avec un trop-plein La vanne d'écoulement ne doit être utilisée qu'aux fins auxquelles elle a été conçue. La fixation d'autres objets, tels p. ex. qu'une demi-colonne, est interdite sur la vanne d'écoulement.

EN The drain valve may only be installed in basins with an overflow opening. The drain valve must only be used as intended. It is not allowed to attach other objects to the drain valve, for example a semi-pedestal.

IT La valvola di scarico deve essere utilizzata solo in lavandini con sfioratore. Utilizzare la valvola di scarico solo conforme alla destinazione. Non è consentito fissare altri oggetti, ad es. una semi-colonna, alla valvola di scarico.

ES La válvula de desagüe puede ser utilizada solo en lavabos con rebose. La válvula de desagüe solo puede ser utilizada para el uso especificado. No se permite fijar a la válvula de desagüe otros objetos, como una semicolumna.

NL De overloopklep mag alleen in wastafels met overloop geplaatst worden. De uitlaatklep mag enkel gebruikt worden voor het reglementaire gebruik. Het bevestigen van andere voorwerpen, bv. een halfzuil op de uitlaatklep is niet toegestaan.

DK Afløbsventilen må kun bruges i bassiner med overløb. Afløbsventilen må kun bruges til det fastlagte formål. Det er ikke tilladt at fastgøre andre genstande f.eks. en halvsøjle til afløbsventilen.

PT A válvula de escoamento só pode ser utilizada em lavatórios com vertedouro. A válvula de escoamento só pode ser utilizada para o fim para o qual foi concebida. Não é permitida a fixação de outros objetos na válvula de escoamento como, por exemplo, uma semicoluna.

PL Zawór odpływowy może być stosowany tylko w umywalkach z przelewem. Zawór odpływowy można używać tylko zgodnie z przeznaczeniem. Mocowanie innych przedmiotów, np. półkolumny przy zaworze odpływowym, jest niedozwolone.

CS Odtokový ventil smí být použit pouze v umyvadlech s přepadem. Vypouštěcí ventil je povoleno používat pouze dle určení. Připevňování jiných předmětů např. polosloupů k vypouštěcímu ventilu není přípustné.

LV Noplūdes vārstu drīkst izmantot tikai izlietnēs ar pārplūdes ietaisi. Noteces vārstu drīkst izmantot tikai noteiktajam mērķim. Pie noteces vārsta aizliegts piestiprināt citus priekšmetus, piemēram, puskolonnu.

SR Odvodni ventil sme da se ugradi samo u umivaonike sa zaštitom od prelivanja. Odvodni ventil sme da se koristi samo namenski. Pričvršćivanje drugih predmeta npr. polustubova na odvodnom ventilu nije dozvoljeno.

NO Avløpsventilen skal kun brukes i vaskeservanter med overløp. Utløpsventilen skal kun brukes på forskriftsmessig måte. Feste av andre gjenstander, som f. eks. en halvsøyle, til utløpsventilen er ikke tillatt.

BG Поставянето на клапан за отвеждане е позволено само в умивалници с приливници. Използването на клапана за отвеждане е позволено само по предназначение. Не е допустимо закрепването на други предмети, напр. на полуколона към клапана за отвеждане.

JP ポップアップ排水栓は, オーバーフロー付きの洗面ボウルにのみ使用できます. 排水栓は, 本来の使用目的以外に使用しないでください. その他の部品, 例えば排水管カバー(semi-pedestal)等を直接取付けないでください.

UA Зливний клапан можна встановлювати лише в раковинах з переливним отвором. Зливний клапан слід використовувати лише за призначенням. Забороняється кріпити до зливного клапана інші предмети, наприклад напівп'єдестал.

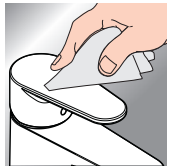
AR يسمح بإستخدام صمام الصرف فقط في الأحواض التي بها إمكانية صرف الماء الزائد. يجب استخدام صمام الصرف للأغراض المحددة فقط. غير مسموح بتثبيت أشياء أخرى على صمام الصرف - على سبيل المثال نصف عامود.

TR Drenaj valfı yalnızca taşma delikli lavabolarda kullanılabilir. Drenaj valfi sadece amacına uygun şekilde kullanılabilir. Yarı sütun gibi diğer nesnelerin drenaj valfi üzerine sabitlenmesine izin verilmez.

HU A leeresztőszelepet csak túlfolyóval rendelkező mosdókban szabad használni. A lefolyószelepet csak rendeltetésszerűen szabad használni. Más tárgyak, pl. mosdóláb, rögzítése a lefolyószelephez nem megengedett.

HE אפשר להתקין את שסתום הניקוז אך ורק בכיורים עם פתח גלישה יש להשתמש בשסתום הניקוז אך ורק בהתאם לשימוש המיועד. אסור לחבר חפצים אחרים כלשהם לשסתום הניקוז.

www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation







DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto

PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

CS Doporučení k čistění / Záruka / Kontakt

SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

ZH 清洁指南 / 担保 / 接触

RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto

LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

SL Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt

ET Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt

LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

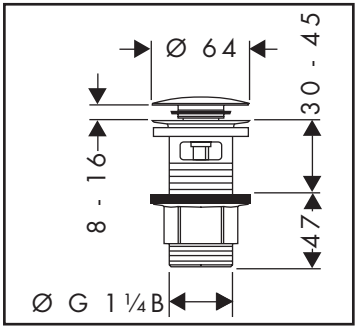
UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт

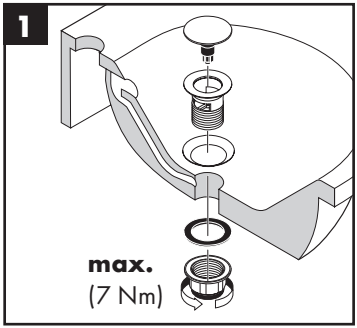
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

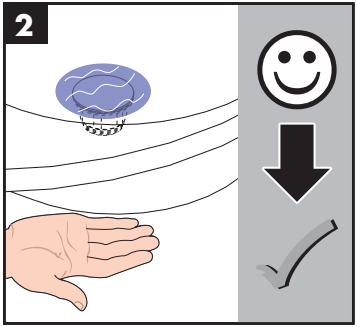
TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

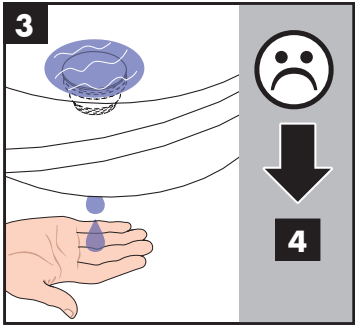
HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

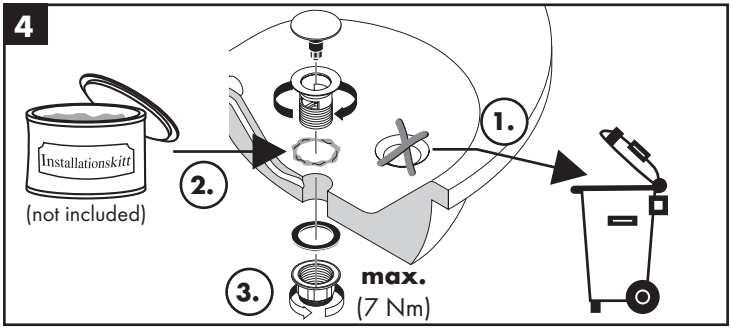
HE המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר


Ø 64
30 - 45
8 - 16
47
Ø G 1¼B


1
max.
(7 Nm)


2


3
4

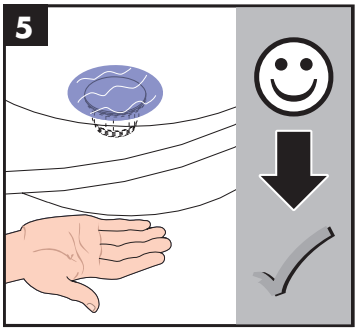

4
Installationskitt
(not included)
1.
2.
3.
max.
(7 Nm)



(not included)

DE Installationskitt
FR Mastic d'installation
EN Installation putty
IT Mastice d'installazione
ES Masilla
NL Kit
DK Kitt

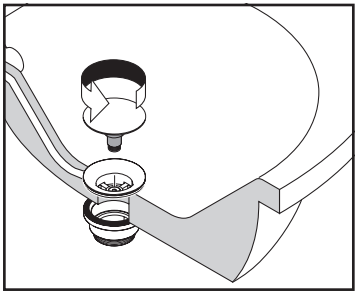
PT Mástique
PL Kit instalatorski
CS Instalační kit
SK Inštalačná súprava
ZH 水管胶泥
RU Монтаж подводки
FI Asennussarja
SV Installationskitt
LT Montavimo rinkinys
HR Instalaterski kit
RO Chit de instalare
EL Κιτ εγκατάστασης
SL Komplet za montažo
ET Paigalduskomplekt
LV Instalācijas piederumi
SR Instalaterski komplet
NO Installasjonskitt
BG Инсталационен кит
JP 施工用副資材
UA Шпаклівка монтажна
AR طقم تركيب
TR Montaj silikonu
HU szaniter szilikon
HE מרק להתקנה

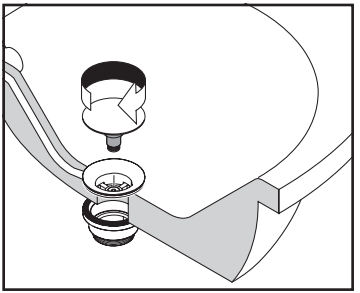


Hansgrohe SE

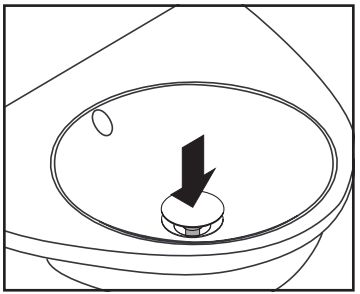
DIN EN 274

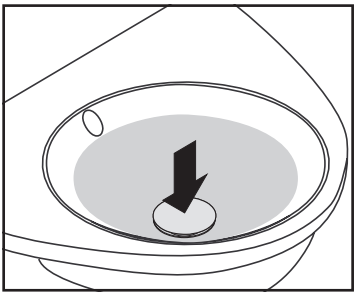
Reinigung / Nettoyage / Cleaning / Pulitura / Limpiar / Reinigen / Rengøring / Limpeza / Czyszczenie / Čištění / Čistenie / 清洗 / Очистка / Puhdistus / Rengöring / Valymas / Čišćenje / Curățare / Καθαρισμός / Čiščenje / Puhastamine / Tīrīšana / Čišćenje / Rengjøring / Почистване / お手入れ方法 / Чищення / التنظيف / Temizleme / Tisztítás / ניקוי





Bedienung / Instructions de service / Operation / Procedura / Manejo / Bediening / Brugsanvisning / Funcionamento / Obsługa / Ovládání / Obsluha / 操作 / Эксплуатация / Käyttö / Hantering / Eksploatacija / Upotreba / Utilizare / Χειρισμός / Upravljanje / Kasutamine / Lietošana / Rukovanje / Betjening / Обслужване / 使用方法 / Експлуатація / التشغيل / Kullanımı / Használat / הפעלה





hansgrohe

Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach
Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

04/2024
9.02190.01